

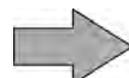
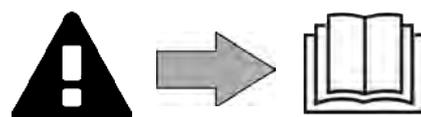
ARCO ARCOMAX



Instruções de Instalação e Utilização - Português
Robot eléctrico
Traducción de las instrucciones originales en francés

PT

More documents on:
www.zodiac.com



AVISOS

- Antes de trabalhar com o aparelho, é imperativo ler estas instruções de instalação e utilização, bem como o folheto "Garantias" fornecido com o aparelho, caso contrário podem ocorrer danos materiais, ferimentos graves ou mortais, assim como a anulação da garantia.
- Conservar e transmitir estes documentos para referência ao longo de toda a vida útil do aparelho.
- Este manual foi editado na língua do país onde adquiriu o seu aparelho.
- Também pode encontrar estas instruções no website do Zodiac www.zodiac.com.
- É proibido distribuir ou modificar este documento seja por que meio for sem a autorização da Zodiac®.
- A Zodiac® está constantemente a desenvolver os seus produtos de modo a melhorar a qualidade dos mesmos. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio.

AVISOS GERAIS

- O incumprimento dos avisos pode resultar em danos no equipamento da piscina ou em ferimentos graves ou até mesmo a morte.
- Este robô elétrico é um robô profissional. Apenas uma pessoa qualificada nas áreas técnicas relevantes (eletricidade, hidráulica ou refrigeração) está habilitada a utilizar, fazer a manutenção ou reparar o dispositivo. O técnico qualificado que trabalha no aparelho deve utilizar/vestir um equipamento de proteção individual (tais como óculos de segurança, luvas de proteção, etc.) para reduzir qualquer risco de ferimentos que possam ocorrer ao trabalhar no aparelho.
- A bomba robotizada deve ser fornecida por um dispositivo de corrente residual com uma corrente residual de funcionamento nominal $\leq 30\text{mA}$
- Este dispositivo eléctrico de classe 3 é fornecido com um armário de alimentação independente. O robô sozinho só pode ser utilizado com o armário fornecido.
- Antes de qualquer intervenção no aparelho, assegurar-se de que o mesmo está desligado e bloqueado.
- O aparelho destina-se a uma utilização específica em piscinas; não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não aquele para o qual foi concebido.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem conscientes dos riscos envolvidos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser efetuada por crianças não vigiadas.
- O aparelho deve ser instalado em conformidade com as instruções do fabricante e em conformidade com as normas locais e nacionais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo cumprimento dos regulamentos nacionais de instalação. O fabricante não pode ser responsabilizado por qualquer incumprimento dos regulamentos locais de instalação em vigor.
- Em caso de mau funcionamento do aparelho: não tentar reparar o aparelho sozinho e contactar um técnico qualificado.
- Consultar as condições de garantia para detalhes sobre os valores do balanço hídrico permitidos para o funcionamento do aparelho.
- Qualquer desativação, eliminação ou desvio de qualquer elemento de segurança incorporado no aparelho anula automaticamente a garantia, tal como a utilização de peças de substituição provenientes de um fabricante terceiro não autorizado. Não pulverizar inseticida ou outros produtos químicos (inflamáveis ou não inflamáveis)

- no aparelho, uma vez que isto pode danificar a estrutura e causar um incêndio.
- Não tocar no ventilador ou nas peças móveis e não inserir objetos ou os dedos perto das peças móveis quando o aparelho estiver em funcionamento. As peças móveis podem causar ferimentos graves ou até mesmo a morte.
 - É proibido abrir a caixa de controlo quando esta estiver ligada à corrente, uma vez que tal ação pode causar um choque eléctrico. Contactar um técnico qualificado.
 - Não colocar nada sobre o robô ou sobre a caixa de controlo (à exceção do comando de rádio).
 - Não utilizar o robô se algum dos seus componentes estiver defeituoso ou em falta (bomba, turbina, parafuso, porca, cabo, etc.).
 - Não encurtar ou alongar o cabo flutuante.

AVISOS RELACIONADOS COM APARELHOS ELÉTRICOS

- A alimentação eléctrica do aparelho deve ser protegida por um Dispositivo de protecção a corrente Diferencial-Residual (DDR) especial de 30 mA, em conformidade com as normas em vigor no país de instalação. Este disjuntor deve ser testado antes da utilização do robô. Carregar no botão de teste: o disjuntor deve cortar a corrente; carregar novamente no botão: irá restabelecer a corrente. Se a operação não se realizar de acordo com estas instruções, o disjuntor está defeituoso. Se o disjuntor cortar a corrente fora do procedimento de teste, significa que existe uma fuga de corrente que pode causar um choque eléctrico. Neste caso, não utilizar o robô e contactar o Serviço de Pós-Venda para assistência.
- Não utilizar um cabo de extensão para ligar o aparelho; ligar o aparelho diretamente a uma fonte de alimentação adequada.
- Quando a ficha de alimentação está ligada à instalação eléctrica, não se deve em circunstância alguma levantar, transportar ou rodar o robô.
- Ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'appareil ; connecter l'appareil directement à un circuit d'alimentation adapté.
- Lorsque la prise secteur est raccordée à l'installation électrique, vous ne devez en aucun cas soulever, transporter ou retourner le robot.
- Antes de qualquer operação, verificar que :
 - A tensão de entrada requerida indicada na placa sinalética do aparelho corresponde à tensão da rede de alimentação;
 - O serviço de rede de alimentação é compatível com os requisitos eléctricos do aparelho e está devidamente aterrado.
- Em caso de funcionamento anormal, ou de o aparelho emitir um odor, pará-lo imediatamente, desligar a fonte de alimentação e contactar um profissional.
- Antes de efetuar qualquer manutenção ou reparação no aparelho, certificar-se de que este está desligado, que está completamente desconectado da fonte de alimentação e que qualquer outro equipamento ou acessório ligado ao aparelho está também desconectado do circuito de alimentação.
- Não desligar e voltar a ligar o aparelho durante o funcionamento.
- Não puxar o cabo de alimentação para o desligar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, só deve ser substituído pelo fabricante, por um representante autorizado ou por uma oficina de reparação.
- Não efetuar qualquer manutenção ou reparação do aparelho com as mãos molhadas ou se o aparelho estiver molhado.
- Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verificar se o bloco de terminais ou a tomada a que o aparelho será ligado está em bom estado e não está danificado ou enferrujado.
- Não deixar cair a ficha do cabo flutuante na água, esta não é à prova de água. Não o deixar cair no chão, pois isso pode danificá-lo.
- Em tempo de tempestade, desligar o aparelho da fonte de alimentação eléctrica para evitar danos causados por raios.

ESPECIFICAÇÕES "Robôs de limpeza de piscinas"

- O robô é concebido para funcionar corretamente na água da piscina cuja temperatura se situa entre 10°C e 35°C.
- Para evitar ferimentos ou danos no robô de limpeza, não utilizar o robô fora da água.
- A fim de evitar qualquer risco de ferimentos, não é permitido nadar quando o robô está na piscina.
- Não utilizar o robô durante a cloração de choque na piscina.
- Não deixar o robô sem vigilância durante um período de tempo prolongado.

AVISO RELATIVO À UTILIZAÇÃO DE UM ROBÔ NUMA PISCINA REVESTIDA EM FORRO

- Antes de instalar o robô, inspecionar cuidadosamente o revestimento da piscina. Se o forro estiver a desfazer-se ou estiver danificado em alguns sítios, ou se aparecer cascalho, vincos, raízes ou corrosão, não instalar o robô antes de mandar reparar ou substituir o forro por um profissional qualificado. O fabricante não pode em caso algum ser responsabilizado por qualquer dano causado ao forro.
- A superfície de alguns revestimentos com padrões pode desgastar-se rapidamente: os padrões e/ou a cor podem ser danificados, desbotados ou desaparecer quando em contacto com determinados objetos (escovas de limpeza, brinquedos, bóias, distribuidores de cloro, robô). O desgaste dos revestimentos de forro e o desbotamento dos padrões não são da responsabilidade do fabricante do robô e não estão cobertos pela garantia limitada.

AVISO RELATIVO À UTILIZAÇÃO DE UM ROBÔ NUMA PISCINA REVESTIDA EM AÇO INOXIDÁVEL

- A superfície de algumas piscinas em aço inoxidável pode ser muito frágil. A superfície destas piscinas pode ser danificada pela fricção natural dos detritos contra o revestimento, causada, por exemplo, pelas rodas, lagartas ou escovas dos robôs, incluindo os robôs de piscina elétricos. O desgaste ou riscos em piscinas de aço inoxidável não são da responsabilidade do fabricante da piscina e não estão cobertos pela garantia limitada.



Reciclagem

Este símbolo exigido pela diretiva europeia REEE 2012/19/UE (diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) significa que o seu aparelho não deve ser deitado fora. Será seletivamente recolhido para reutilização, reciclagem ou valorização. Se conter substâncias potencialmente nocivas para o ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Peça ao seu revendedor informações sobre as modalidades de reciclagem.

SUMÁRIO



1 CARATERÍSTICAS

5

1.1 | Descrição

5

1.2 | Caraterísticas técnicas

5

1.3 | Princípio de funcionamento

6

1.4 | Preparação da piscina

6



2 INSTALAÇÃO

7

2.1 | Montagem do carrinho

7

2.2 | Desempacotar o robô

8

2.3 | Imersão do robô

8

2.4 | Ligação da alimentação elétrica

9



3 UTILIZAÇÃO

9

3.1 | Conselhos de utilização

9

3.2 | Utilização em modo automático

10

3.3 | Utilização em modo manual

11

3.4 | Saída de água

12



4 MANUTENÇÃO

12

4.1 | Limpeza do saco de filtro

12

4.2 | Manutenção preventiva

13

4.3 | Invernagem

13



5 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

14

5.1 | Comportamentos do aparelho

14

5.2 | Alertas de utilizador

15

PT



Conselho: Para facilitar o contacto com o seu revendedor

- Anotar os dados de contacto do seu revendedor para facilitar a procura, e completar as informações "produto" na parte de trás do folheto, estas informações ser-lhe-ão solicitadas pelo seu revendedor.



1 Características

1.1 | Descrição



		ARCO	ARCOMAX
A	Robô + cabo flutuante	✓	✓
B	Carrinho	✓	✓
C	Caixa de controlo e alimentação	✓	✓
D	Comando de rádio	✓	✓

✓ : Fornecido

1.2 | Características técnicas

1.2.1 Características técnicas

		ARCO	ARCOMAX
Tensão de alimentação da caixa de controlo		220 - 240 VAC*, 50/60Hz	
Tensão de alimentação do robô		< 30 VDC	
Índice de proteção	Caixa de controlo	IPX4	
	Robô	IPX8	
Profundidade de funcionamento (min / max)		0,55 m / 5 m	

* Cumprir os requisitos elétricos para a instalação das caixas alimentadas a 220V (NFC15-100 secção 702).

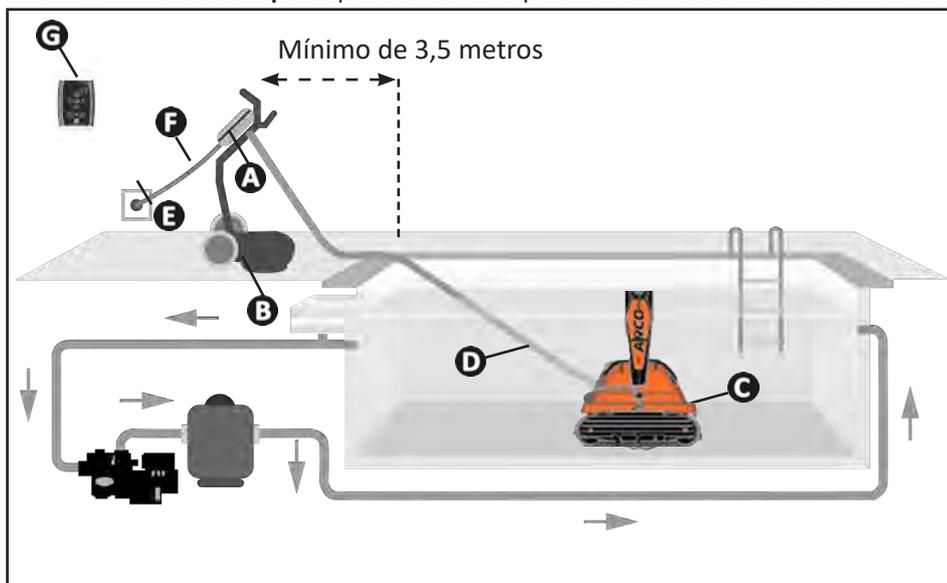


1.3 | Princípio de funcionamento

O robô é independente do sistema de filtração e pode funcionar de forma autónoma. Basta ligá-lo à corrente. É adequado para a limpeza de piscinas e funciona de forma autónoma, escolhendo o programa mais apropriado ou por controlo através do comando de rádio.

O robô é composto por quatro unidades principais :

- Uma **unidade de limpeza** contendo a bomba de sucção, motores de tração, filtro de detritos, lavável após utilização.
- Uma **unidade de controlo** contendo os elementos eletrónicos e o transformador de segurança, que deve ser colocado a pelo menos 3,5 m da água (norma NFC15/100).
- Um **comando de rádio** que permite o funcionamento manual do robô.
- Um **carrinho de transporte** para deslocar o aparelho desde o seu local de armazenamento até ao local de ligação.



- A** : Caixa de controlo
- B** : Carrinho
- C** : Robô
- D** : Cabo flutuante
- E** : Tomada de alimentação
- F** : Cabo de alimentação
- G** : Comando de rádio

1.4 | Preparação da piscina



- Este produto destina-se a ser utilizado em piscinas instaladas de forma permanente. Não utilizar em piscinas desmontáveis. Uma piscina permanente é construída dentro ou sobre o solo, e não pode ser facilmente desmontada e armazenada.
- Este robô não se destina a ser utilizado em água sulfurosa.

- O aparelho deve funcionar numa água da piscina cuja qualidade é a seguinte :

Temperatura da água	Entre 10°C e 35°C
pH	Entre 7,0 e 7,8
Cloro	Entre 0,6 e 4 ppm
Salinidade máxima (NaCl)	5000 ppm



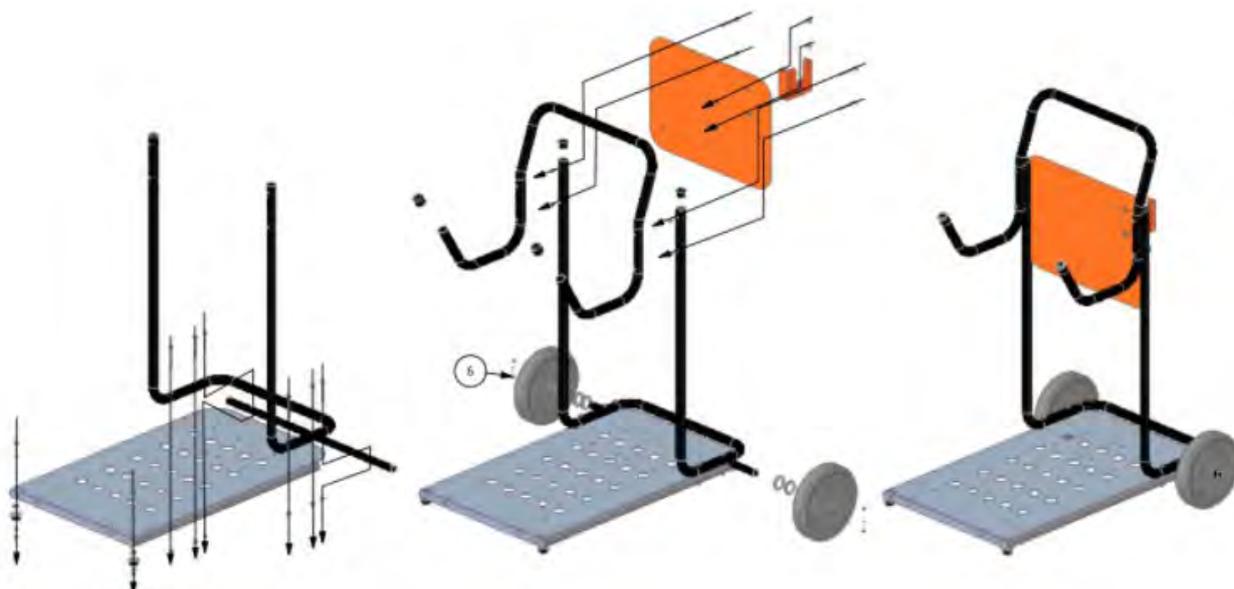
2 Instalação

2.1 | Montagem do carrinho



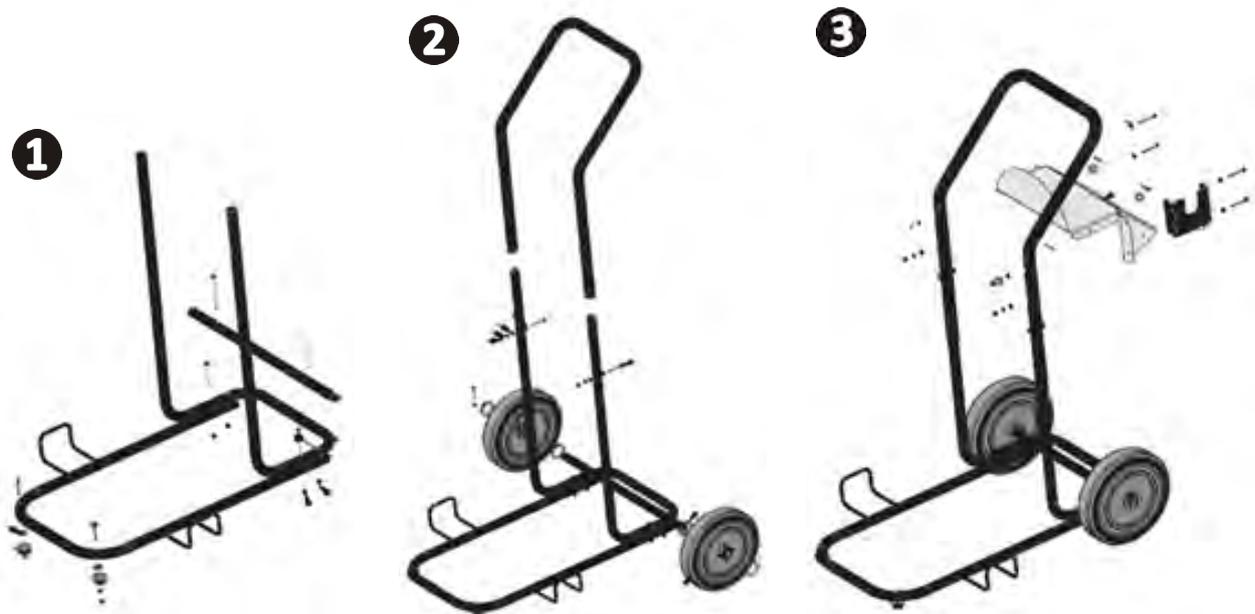
- O robô não deve rolar no solo para chegar à piscina. Deve ser transportado exclusivamente no seu próprio carrinho de transporte.

ARCOMAX



PT

ARCO



2.2 | Desempacotar o robô

Antes de utilizar o aspirador de piscinas pela primeira vez, executar os seguintes passos :
Desenrolar o cabo e estirá-lo completamente para que não tenha quaisquer laços, retirar as tampas de plástico e as películas antes da sua utilização.

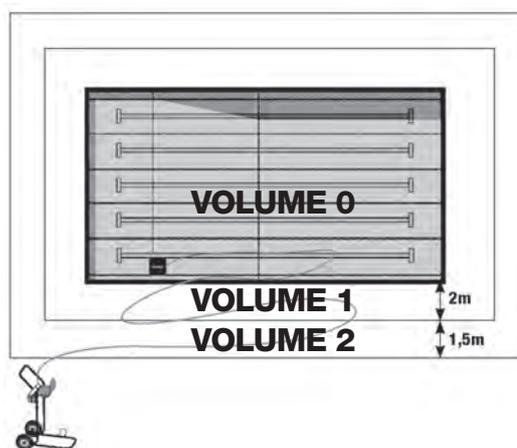
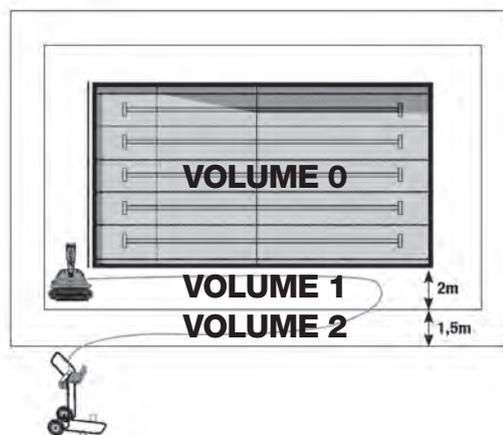
2.3 | Imersão do robô



- Não fazer funcionar o robô fora de água, pois isso poderia danificar as juntas da bomba e dos motores e anular automaticamente a garantia.
- Não é permitido nadar quando o robô está na piscina.
- As peças móveis devem ser verificadas cuidadosamente a cada utilização para garantir que nenhuma matéria estranha interfira com o seu bom funcionamento, especialmente na turbina, nas lagartas, nas correias de tração e nas escovas.
- Utilizar sistematicamente o carrinho de transporte para deslocar o robô do seu local de armazenamento para o seu local de ligação: o robô não deve rolar no solo para chegar à piscina.
- Colocar a caixa de controlo acima do nível da água da piscina e de qualquer piscina ou reserva de água próxima, pelo menos 30 cm acima do solo e a 3,5 metros da borda da piscina. Mantê-lo ao abrigo da chuva e de salpicos de água e não o expor diretamente à luz do sol.
- A caixa de controlo é à prova de água mas não deve ser imersa em água ou qualquer outro líquido. Deve ser colocado fora do volume 0, 1 e 2, a mais de 3,50m da borda da piscina de acordo com a norma do país (para Portugal: NF-C15-100- Europe IEC 60364-7-702). A sua fonte de alimentação deve ter um disjuntor de corrente residual de 30 mA de alta sensibilidade, colocado fora das áreas de protecção.

A caixa de controlo é à prova de água mas não deve ser imersa em água ou qualquer outro líquido. Não deve ser instalado numa zona húmida. O carrinho e a caixa de controlo devem ser posicionados de modo a que o robô possa alcançar todos os cantos da piscina permanecendo a mais de 3,5 metros da borda.

- 1 Desenrolar e espalhar todo o comprimento do cabo auto-flutuante à borda da piscina, evitando laços.
- 2 Posicionar-se a um terço do comprimento da piscina para a imersão do robô.
- 3 Mergulhar o robô verticalmente na água, segurando-o pelo punho.
- 4 Movê-lo ligeiramente em todas as direções para que o ar no interior saia (virá-lo se necessário).
- 5 Desenrolar suficientemente o cabo na água para que o robô se possa deslocar em toda a piscina. O resto do cabo permanece espalhado na borda da piscina.
- 6 Deixar o robô descer sozinho até ao fundo da piscina e depois deslocar-se. A frente do robô (onde aparece o logotipo da Zodiac) deve ficar virada para a parede oposta ao ponto de imersão. É essencial que o robô fique deitado no fundo da piscina e não se mova antes de o iniciar.
- 7



Conselho para facilitar a limpeza :

O robô está equipado com escovas PVA: esperar até estarem suficientemente molhadas e macias antes de o deixar descer até ao fundo da piscina (vários minutos se as escovas estiverem muito secas ou forem novas).

2.4 | Ligação da alimentação elétrica

Para evitar qualquer risco de eletrocussão, incêndio ou ferimentos graves, respeitar as seguintes instruções :



- Não é permitida a utilização de um cabo de extensão para a ligação à caixa de controlo.
- Assegurar-se de que a tomada elétrica utilizada esteja constantemente e facilmente acessível e ao abrigo da chuva ou salpicos. Se a tomada utilizada estiver situada no exterior, deve ser homologada para uma utilização exterior. A caixa de controlo deve estar situada perto da tomada utilizada. Deve ser colocado fora do volume 0, 1 e 2, a mais de 3,50m da borda da piscina. A sua fonte de alimentação deve ter um disjuntor de corrente residual de 30 mA de alta sensibilidade, colocado fora das áreas de protecção.

1 Ligar o cabo do robô à caixa de controlo utilizando a ficha redondo, cuidadosamente (a ficha é **frágil e não selada**) e tendo em conta a orientação (Poka-Yoke) e bloquear o conector.

2 Ligar a caixa de controlo à rede de alimentação e esperar 10 segundos (inicialização do sistema): os LEDs acendem-se e apenas o modo "só fundo" permanece aceso.

3 Agora o robô pode ser utilizado em modo manual ou automático, ver "**3** Utilização".



3 Utilização

3.1 | Conselhos de utilização



- **Nunca colocar o aparelho a funcionar fora de água.** Neste caso, pará-lo imediatamente, ver "3.2.2 Iniciar e parar o ciclo de limpeza".
- **Nunca utilizar o robô numa água onde não se possa ver o fundo ou onde haja demasiadas algas.** Não utilizar o robô para misturar ou aspirar produtos químicos no fundo da piscina.

Para evitar qualquer risco de ferimentos ou danos materiais, respeitar as seguintes instruções :



- Não é permitido nadar quando o aparelho está na piscina.
- Retirar todos os objetos da superfície (separadores de natação, etc.) ou do fundo da piscina (caixas, jogos subaquáticos, brinquedos, ferramentas, pedras, ramos, etc.) de modo a não bloquear o funcionamento do robô ou danificar o aparelho.
- Não utilizar o aparelho durante a cloração de choque na piscina, esperar até que o nível de cloro tenha atingido o valor recomendado antes de mergulhar o robô.
- Não utilizar o aparelho se um rolo-obturador estiver fechado.
- Quando a piscina estiver suja, nomeadamente durante a instalação, remover detritos muito grandes com uma rede para otimizar o desempenho do aparelho.
- Durante a instalação, recomenda-se que cada função manual seja executada durante pelo menos dois minutos antes de iniciar qualquer programação automática.
- Afastar as peças móveis do cabo flutuante para que nunca entrem em contacto. O cabo flutuante nunca deve estar debaixo do robô.

- Utilizar o robô o mais frequentemente possível para desfrutar plenamente de uma piscina limpa. O saco de filtro ficará entupido menos rapidamente.
- Remover ou puxar as escadas murais se possível.
- Para uma melhor limpeza do fundo da piscina, começar a trabalhar apenas quando as pessoas (ou animais) tiverem saído da piscina durante algum tempo e a sujidade se tiver assentado por completo no solo.

3.2 I Utilização em modo automático

3.2.1 Escolha do programa de limpeza

- Existem 4 programas de limpeza. Cada uma define a superfície a ser limpa e a duração da limpeza.

Programas de limpeza em modo automático	
	Programa automático "expresso": Só fundo Tempo de ciclo mais curto do que um programa AUTO: deslocação mais rápida do aparelho e nenhuma trepação do muro
	Programa automático "otimizado": Fundo + muros Analisa a piscina e adapta a deslocação do robô em função do auto-cálculo efetuado e das dimensões da piscina
	Início diferido: Só fundo ou Fundo Limpeza equivalente a um programa automático "expresso" mas com um início efetuado 2 horas após o botão de início ter sido pressionado
	Início diferido: Fundo + muros Limpeza equivalente a um programa automático "otimizado" mas com um início efetuado 2 horas após o botão de início ter sido pressionado



- Utilizar o início diferido para dar tempo à sujidade de se assentar no fundo da piscina antes de o robô iniciar o programa.
- Existem certas piscinas cuja forma, o fundo da piscina (ilha central, altura elevada do ralo de fundo...) ou dados ambientais como a temperatura (água a 10°C...) ou a natureza química da água (nível muito elevado de salinidade (NaCl), proliferação permanente de algas...) impedem o robô de funcionar em modo automático, o que se manifesta através de um programa diário muito curto. Entrar em contacto connosco para mais detalhes.

3.2.2 Iniciar e parar o ciclo de limpeza

Para iniciar um ciclo :

- Carregar de forma longa e sucessiva no botão **(MODE)** para seleccionar o programa: o LED correspondente acende-se.
- Carregar de forma longa em **(▶)** para iniciar o ciclo. O LED correspondente ao programa permanece aceso durante todo o ciclo e o botão **(▶)** pisca.

O robô começa então a sua deslocação e alcança o lado oposto da piscina.

Para parar um ciclo :

- Carregar de forma longa no botão **(■)** : o LED acende-se.
- Ou desligar o robô.



- É possível que o robô não se desloque em linha recta devido aos movimentos do cabo, turbulências da água, obstáculos, etc.
- A utilização do comando de rádio não é possível durante o modo automático, ver "3.2.2 Iniciar e parar o ciclo de limpeza" para parar o ciclo e mudar para o modo manual.
- A trepação do muro é parametrizada na fábrica. A função pode ser alterada durante uma revisão na fábrica do aparelho ou por um distribuidor que disponha dos acessos necessários.

➤ 3.3 I Utilização em modo manual

O modo manual permite ao utilizador dirigir o robô :

- Com o comando de rádio,
- Com um telemóvel no qual a aplicação correspondente tenha sido instalada.



- Se o robô estiver em modo automático, mudar para o modo manual carregando em **STOP**.

3.3.1 Utilização com o comando de rádio



- O comando de rádio não é à prova de água, não o mergulhar na água ou deixá-lo ao sol (o calor pode danificar o módulo).

- Apontar o comando de rádio para a frente do robô (marcada com o logotipo do Zodiac) para o utilizar.
- Os 4 LEDs dos programas de limpeza piscam. Se o botão  estiver a piscar, o robô não está disponível para iniciar.

	Marcha à frente Pressões suplementares: alternar entre velocidade rápida e velocidade normal
	Virar para a esquerda Carregar e manter até à rotação desejada
	Virar para a direita Carregar e manter até à rotação desejada
	Marcha atrás Pressões suplementares: alternar entre velocidade rápida e velocidade normal
	Indicador de pilhas Acende com cada pressão.
	Início imediato de um programa automático Só fundo
	Início imediato de um programa automático Fundo e Muros
	- Imobilizar o robô para o tirar da água ou acionar o modo automático - Sair do modo automático e passar para o modo manual



PT

3.3.2 Utilização com um telemóvel com a aplicação

A aplicação fornece as mesmas funcionalidades que o controlo de rádio e funciona através de Bluetooth®.

Para a utilizar :

- Certificar-se de que o robô está ligado à caixa de controlo, que está ligada à rede de alimentação.
- Permanecer na proximidade do robô e carregar em "**DISCONNECTED!**".
- Selecionar o aparelho apropriado na aplicação.
- «**CONNECTED!**» aparece: o robô pode ser utilizado da mesma forma que com o comando de rádio, ver "3.3.1 Utilização com o comando de rádio".

3.4 | Saída de água



- Para evitar danos no material, utilizar exclusivamente o punho para retirar o aparelho da água.

O robô pára automaticamente após um ciclo. O LED do programa selecionado apaga, o botão  acende-se.

- 1 Aproximar o robô, dirigindo-o através do controlo de rádio ou da aplicação Bluetooth® para o remover da água.

- 2 Desligar o robô pressionando . Desligar a caixa de controlo da rede de alimentação.

- 3 Logo que possível, agarrar o robô pelo punho e deixar a água dentro escorrer para fora.

- 4 Enrolar o cabo, **removendo quaisquer nós**. Tenha cuidado para não deixar cair a ficha do cabo na água.

- 5 Para uma melhor manutenção da filtração, remover imediatamente o suporte do filtro e o saco de filtro (ver "4.1 | Limpeza do saco de filtro"), lavá-los em água doce e enxaguar o robô.

- 6 Arrumar o robô.



4 Manutenção



- Para evitar ferimentos graves :
 - Desligar electricamente o robô.

4.1 | Limpeza do saco de filtro

- 1 Desligar o robô desde a caixa de controlo.

- 2 Virar o robô.

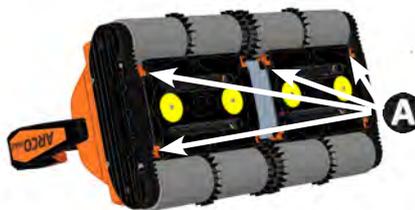
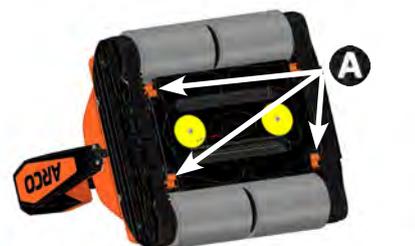
- 3 Desbloquear os 4 trincos ().

- 4 Remover o suporte do filtro preto.

- 5 Abrir o saco de filtro e limpá-lo com um jato potente de água limpa ou, se necessário, com água ligeiramente ensaboada (neste caso, enxaguá-lo bem). Em caso de sujidade pesada, retirar o saco de filtro do seu suporte, enxaguá-lo e colocá-lo novamente no suporte do filtro.

-  Não espremer o saco de filtro. Não o colocar na máquina de lavar roupa. Não o lavar com um limpador de alta pressão.

- 6 Voltar a montar o suporte do filtro, respeitando o sentido de montagem (Poka-Yoke) e repor um saco de filtro. Bloquear os 4 trincos. Não forçar.



Trinco aberto

Trinco fechado

PT

➤ 4.2 I Manutenção preventiva



- **O robô não é concebido para ser utilizado em água do mar.** Em caso de utilização em água salgada, lavá-lo abundantemente com água limpa cada vez que for removido da água e mandar verificar as partes que possam ser corroídas por um técnico no final da estação.

A fim de preservar a integridade do aparelho e de assegurar o seu melhor nível de desempenho :

- Limpar regularmente o robô com água limpa e verificar e/ou remover qualquer resíduo retido na transmissão ou na turbina. Nenhuma peça mecânica externa requer lubrificação ou manutenção especial.
- Limpar periodicamente os detectores em aço inoxidável na lateral do braço flutuador utilizando uma solução de água-vinagre ou outro produto de descalcificação. Não utilizar ácidos fortes.



- Efetuar uma manutenção anual de fim de estação para evitar depósitos e deterioração causados pela água e sujeira e para fazer economias a longo prazo.
- Proceder a uma limpeza completa do robô antes da hibernação para remover todos os corpos estranhos e enxaguá-lo com água limpa.
- Armazenar o robô e a caixa de controlo ao abrigo da luz e das altas temperaturas (máximo 35°C), de preferência num local ventilado e seco. Nunca armazenar o robô e a sua caixa de controlo num local onde a temperatura possa descer abaixo de 0°C. Protegê-los do congelamento.
- Substituir as peças gastas junto do revendedor ou após ter consultado o revendedor.
- A ficha do cabo auto-flutuante que liga o robô à caixa de controlo é frágil e não à prova de água, não deve cair no chão nem na água. A humidade ou o calcário podem entrar nas pequenas fichas. Utilizar lixa ou spray WD 40 para a remoção (frequência recomendada: uma vez por trimestre).

➤ 4.3 I Invernagem

- Armazenar o robô na sua embalagem de origem.
- Armazenar o robô num local ventilado, livre de congelamento, isento de produtos químicos e ácidos.

Se o aspirador de piscinas não for utilizado durante um longo período de tempo, por favor guarde-o como se segue :

- Certificar-se de que não há mais água no aspirador de piscinas.
- Limpar bem o saco do filtro e voltar a colocá-lo no seu lugar.
- Rebobinar o cabo sem dobras e colocá-lo sobre o carrinho.
- Armazenar o aspirador de piscinas num local protegido quer no seu carrinho, quer simplesmente de cabeça para baixo (rodas para cima).



5 Resolução de problemas



- Antes de contactar o seu revendedor, convidamo-lo a efetuar algumas verificações simples em caso de mau funcionamento, utilizando as seguintes tabelas.
- Se o problema persistir, contactar o seu revendedor.
-  : Ações reservadas a um técnico qualificado



Apesar de um estudo minucioso das possíveis trajetórias dos robôs, o cabo pode torcer-se devido à forma da piscina, obstáculos, um fluxo de água específico na piscina ou outros fatores externos. Não se trata de uma avaria do aparelho. Retirar o robô da água e desenrolar o cabo para permitir que o robô funcione corretamente.

5.1 | Comportamentos do aparelho

Comportamento	Causas possíveis	Soluções
O robô escorrega e não faz boas trajetórias	O saco de filtro está cheio ou sujo.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar o saco de filtro.
	Embora a água pareça clara, existem algas microscópicas, não visíveis a olho nu, que deixam o solo escorregadio e impedem o robô de rolar corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Baixar ligeiramente o pH (entre 7 e 7,3) e depois proceder a uma cloração de choque. Nunca deixar o robô na água durante o tratamento de choque. Espere 4 horas antes de voltar a executar o seu robô.
	O robô tem um problema com a sua transmissão, rolo ou motor, e já não tem potência suficiente para poder rolar.	<ul style="list-style-type: none"> • Contactar o revendedor : 
	As correias e lagartas estão sujas ou danificadas.	<ul style="list-style-type: none"> • Controlar o estado das correias e lagartas, • limpá-las e/ou substituí-las.
	O robô está equipado com uma escova inferior na bandeja do filtro que pode bloqueá-lo numa placa inferior ou reduzir a sua capacidade de escalar a parede.	<ul style="list-style-type: none"> • Retirar a escova inferior cortada à bandeja do filtro (guardá-la apenas para fins de limpeza).
O robô não efetua qualquer movimento	<p>O robô não está alimentado corretamente.</p>	<p>Verifique que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • A tomada à qual a caixa de controlo está ligada está bem alimentada. • O robô está ligado à caixa de controlo antes de ligar a caixa de controlo à rede de alimentação. • O cabo auto-flutuante está devidamente ligado à caixa de controlo.
A eficiência de limpeza parece diminuir	O robô não funciona corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o filtro não está sujo, saturado ou perfurado. • Verificar se a bomba de aspiração está a funcionar e se a turbina não está bloqueada por um objeto. • Controlar o estado das escovas e rodas. • Verificar se o cabo não está demasiado torcido ou em laço durante a operação.
	Pode acontecer que uma parte da piscina não esteja perfeitamente limpa após a execução do programa automático do robô.	<ul style="list-style-type: none"> • Se, no final do ciclo de trabalho, a piscina ainda precisar de ser limpa, reinicie o programa automático, mas a partir do muro oposto. O modo manual pode ser utilizado para completar a limpeza em muito pouco tempo.
	Os lagartas do robô podem deixar resíduos de borracha durante as primeiras passagens do robô.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar os cintos e os lagartas. • Limpar os resíduos de borracha com uma esponja.

O robô não trepa ou já não trepa os muros	<p>O sistema de filtração está saturado ou sujo e o detetor de saturação está aceso (vermelho): </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar o filtro. • Mesmo que o filtro não esteja cheio, micro detritos invisíveis podem saturar o filtro e tornar impossível a trepação dos muros.
	<p>O sistema de filtração está saturado ou sujo e o detetor de saturação não está aceso : </p>	<ul style="list-style-type: none"> • Por vezes o detetor não se acende quando o filtro parece cheio. Isto acontece quando o robô só recolhe grandes detritos, então a filtração continua em funcionamento. Esvaziar o filtro para assegurar a trepação do muro.
	<p>Quando o filtro está saturado, o robô já não pode trepar os muros e muda para o modo Só fundo. Indicador de caixa, interruptor "Modo solo"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar o filtro. • Mesmo que o filtro não esteja cheio, micro detritos invisíveis podem saturar o filtro e tornar impossível a trepação dos muros.
	<p>Embora a água pareça límpida, existem algas microscópicas na sua piscina, não visíveis a olho nu, que tornam os muros escorregadios e impedem o robô de trepar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Realizar uma cloração de choque e baixar ligeiramente o pH (entre 7 e 7.3). Não deixar o robô na água durante o tratamento de choque. Espere 4 horas antes de voltar a executar o seu robô.
	<p>O robô tem um problema com a sua transmissão, correia, lagarta ou motor e já não tem potência suficiente para poder trepar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Contactar o revendedor : 
	<p>O raio de curvatura é demasiado estreito.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A trepação do muro é impossível.

➤ 5.2 I Alertas de utilizador

LED clignotante : 	Solutions
   	<ul style="list-style-type: none"> • Limpar o filtro. • Mesmo que o filtro não esteja cheio, micro detritos invisíveis podem saturar o filtro e tornar impossível a trepação dos muros.
 Botão  intermitente	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar se o robô está na horizontal. • Verificar se o robô está imerso.

Se o problema persistir, contactar o revendedor : 

Votre revendeur
Your retailer

Modèle appareil
Appliance model

Numéro de série
Serial number

Pour plus d'informations, enregistrement produit et support client :
For more information, product registration and customer support:

www.zodiac.com

